

Hinweis:

Einige PIKO Modelle können mit einem Pufferkondensator auf der Lokplatte ausgerüstet werden. Die Kapazität des Kondensators richtet sich nach den jeweiligen Vorgaben des verwendeten Decoders. Wenden Sie sich deshalb bitte bei Anfragen zu möglichen Pufferkondensatoren an den jeweiligen Decoderhersteller.

Some PIKO models are equipped with a buffer condenser on the circuit board. The capacity of the condenser depends on the respective requirements of the applied decoder. For requests about suitable buffer condensers please contact the respective decoder manufacturer.

Certains modèles PIKO peuvent être équipés d'un condensateur de protection sur la platine de la locomotive. La capacité du condensateur varie alors selon les préconisations du fabricant du décodeur utilisé. En cas de questions concernant ce condensateur de protection veuillez- vous adresser au fabricant du décodeur utilisé.

„Niektóre modele lokomotyw PIKO można wyposażyć na drukowanej płytce głównej w kondensator. Pojemność tego kondensatora jest uzależniona od specyfikacji montowanego dekodera. Skontaktuj się dlatego z producentem dekodera, aby uzyskać informacje na temat zalecanych parametrów kondensatora».

BEDIENUNGSANLEITUNG
ELEKTROLOKOMOTIVE EP08 PKP
Instruction sheet for Electric Locomotive EP08 PKP
Instrukcja obsługi lokomotywy elektrycznej EP08 PKP

Wichtige Informationen sind in der Verpackung und in der Anleitung enthalten. Bitte bewahren Sie diese auf.

96384 Gleichstrom DC

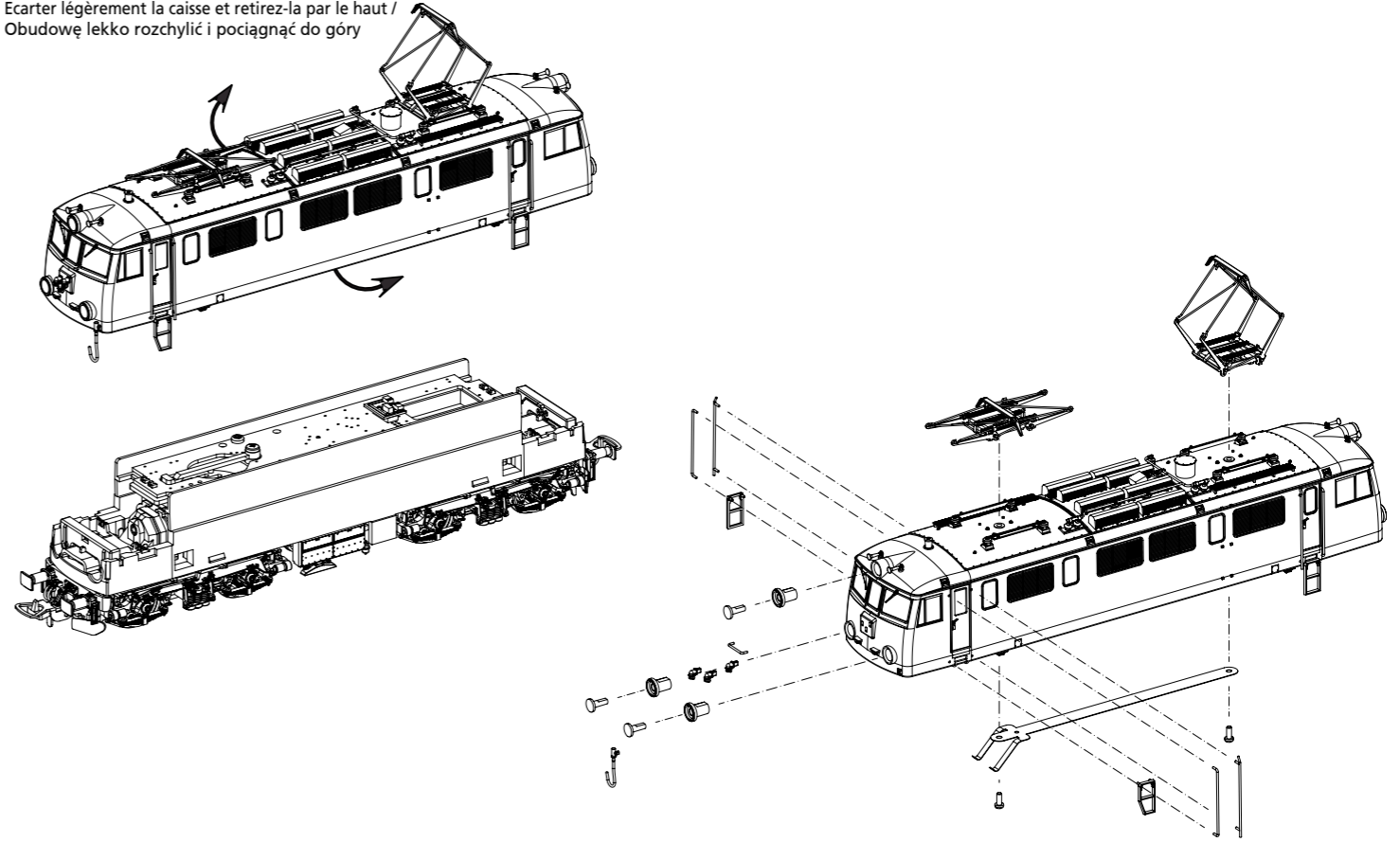
PluX22

0-12 V

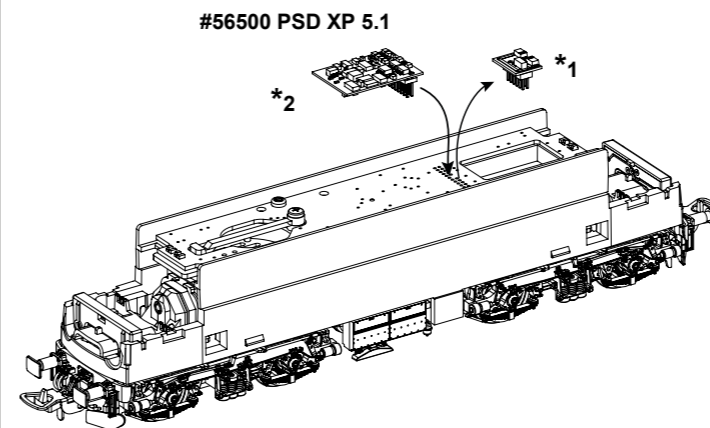
Für digitalen Betrieb des Modells ist ein geeigneter Decoder nachzurüsten!

Notizen:

Gehäuse leicht spreizen und nach oben abziehen /
Extend the body and pull slightly upward /
Ecarter légèrement la caisse et retirez-la par le haut /
Obudowę lekko rozchylić i pociągnąć do góry



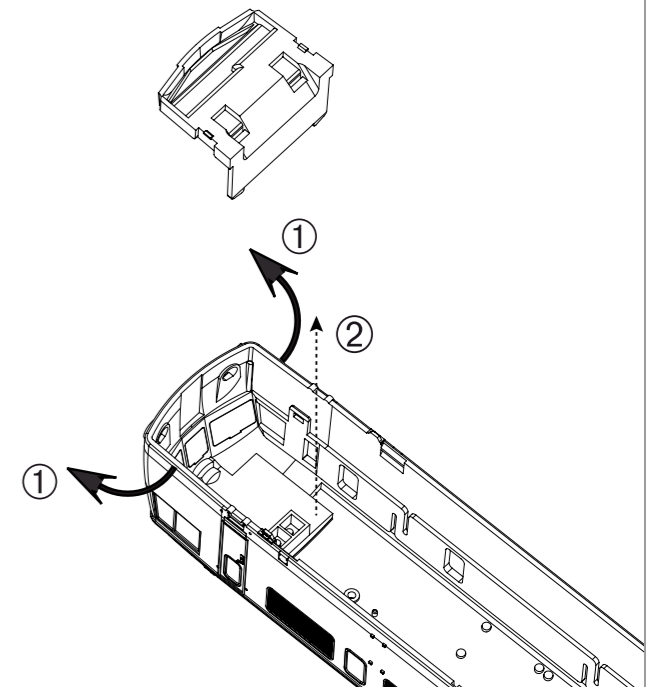
Decodereinbau:
Installing Decoder /
Installation du décodeur /
Instalacja dekodera

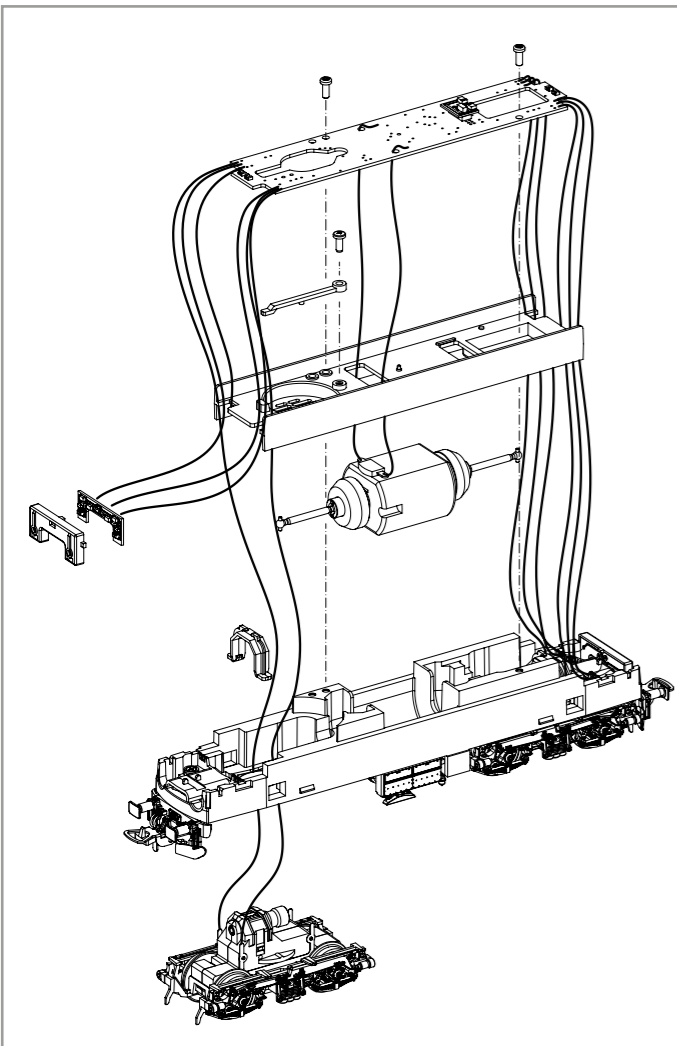


*2 Nicht enthalten!
Not included! /
Non compris! /
Nie dołączony!

*1 Bitte Brückenstecker aufbewahren!
Please save the DC Bridge!
Conservez l'interface digitale!
Zachowaj wtyczkę mostkującą DC!

Gehäuse leicht spreizen und nach oben abziehen /
Extend the body and pull slightly upward /
Ecarter légèrement la caisse et retirez-la par le haut /
Obudowę lekko rozchylić i pociągnąć do góry





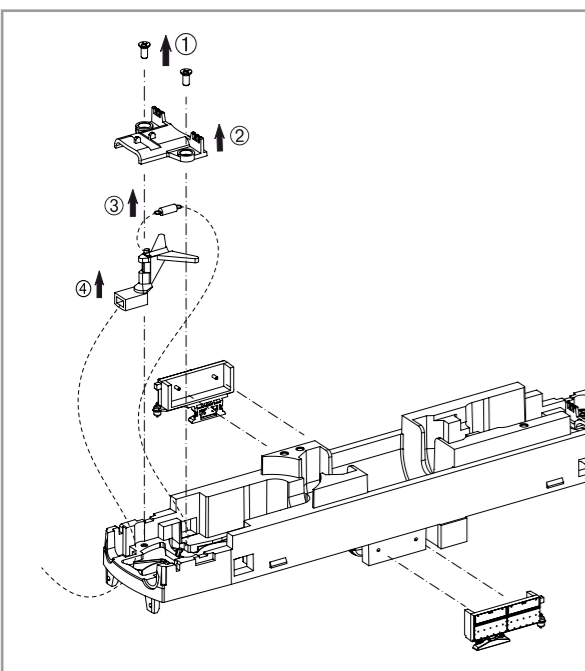
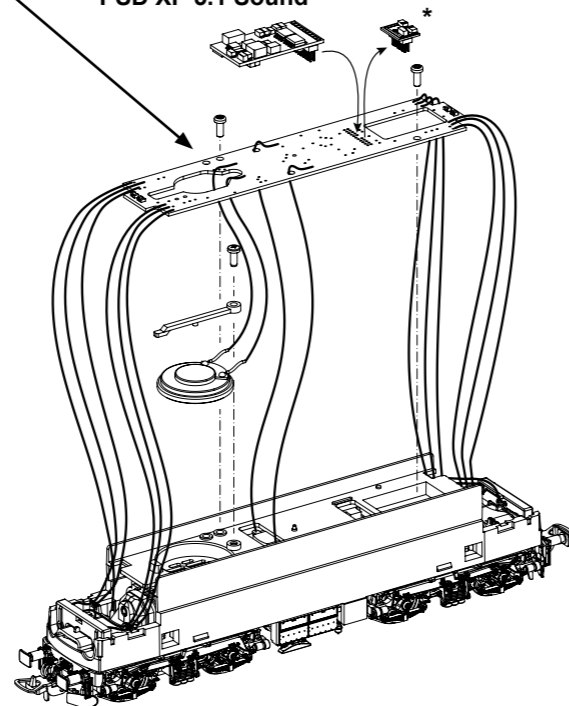
Zurüstbauteile:
Extension / Pièces / Rozbudowa

* Bitte Brückenstecker aufbewahren!
Please save the DC Bridge!
Conservez l'interface digitale!
Zachowaj wtyczkę mostkującą DC!

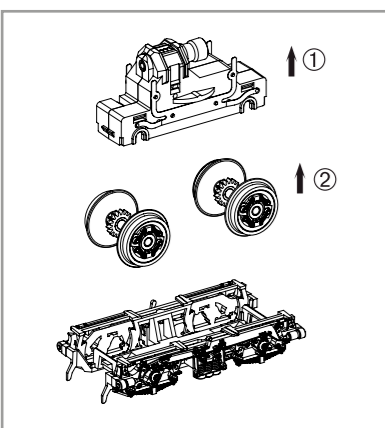
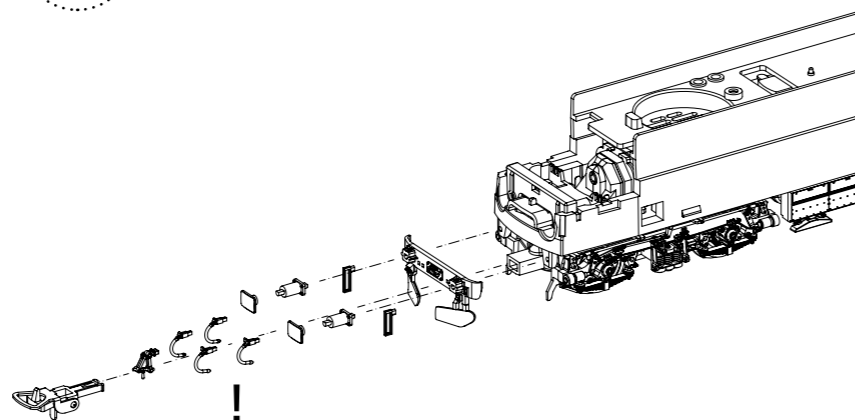


Kabel von Lautsprecher auf Leiterplatte anlöten!
Solder cables of speakers on mainboard on!
Souder les câbles du haut parleur au circuit imprimé!
Przewody z głośnika przylutować do płytki!

#56552
PSD XP 5.1 Sound



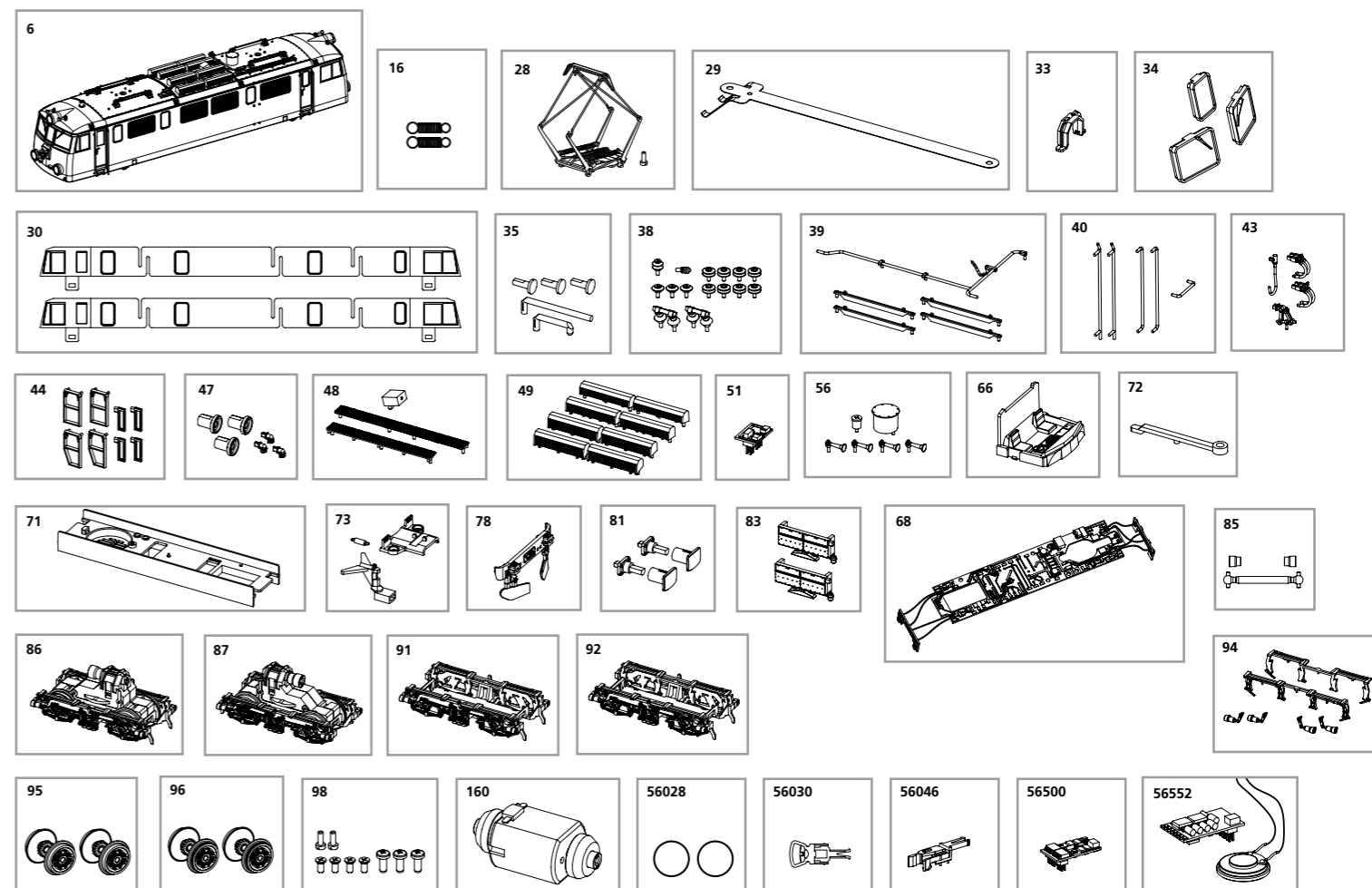
! Zurüstbauteile nur für Vitrinenmodelle /
Extensions only for display case models /
Détailage pour modèle de vitrine /
Części w opcji „modelu na półkę”



ERSATZTEILE ELEKTROLOKOMOTIVE EP08 PKP

Spare parts for Electric Locomotive EP08 PKP • CZĘŚCI ZAMIENNE EP08 PKP

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben. • Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.
Przy zamawianiu części zamiennych proszę zawsze podawać kompletny numer tych części.



Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part N°	PG*
Gehäuse, dekoriert / Body, decorated	96384-06	16
Feder für Deichsel (2 Stck.) / Spring for drawbar (set of 2)	59900-16	5
Stromabnehmer / Pantograph	96360-28	12
Kontaktfeder Stromabnehmer / Contact spring pantograph	96360-29	6
Seitenfenster / Side window	96365-30	10
Getriebeklammer / Clamp	59560-33	6
Frontfenster (3-tlg.) / Front window (set of 3)	96365-34	7
Leuchtstäbe, Leuchteinsätze / Light bars	96366-35	7
Isolatoren / Insulators	96360-38	9
Dachleitung, Träger Pantograph / Roof line, support pantograph	96360-39	8
Handgriffe / Handrails	96384-40	8
Heizungsstecker, Bremschläuche, Zughaken / Heating plug, brake pipe, coupling hook	96360-43	7
Treppen / Steps	96372-44	7
Lampenringe, Steckdosen / Lamp ring, front plug	96384-47	8
Trafokasten, Dachlaufstege / Trafo box, roof walk	96365-48	8
Dachlüfter / Fan roof	96365-49	8
Brückenstecker / DC Bridge	59740-51	8
Hupen, Blitzableiter, Dachantenne / Horn, lightning rod, antenna	96384-56	7
Führerstand / Driver seat	96374-66	7
Hauptplatine mit Beleuchtungsplatinen und Kabel / Mainboard with lightboards and wires	96360-68	15
Motorhalter / Motor holder	96360-71	7
Halter Lautsprecher / Loud speaker holder	96360-72	6
Deichsel, Abdeckung, Feder / Shaft, cover, spring	96360-73	8
Schienenräumer / Cow catcher	96365-78	7
Puffer mit Adapter / Buffer w adapter	96361-81	7
Batteriekasten (2 Stck.) / Battery box (2 pcs.)	96384-83	7
Kardanwelle + Buchsen / Ball shaft + bushes	96360-85	7

Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part N°	PG*
Getriebe vorne, komplett / Gear box front, complete	96365-86	12
Getriebe hinten, komplett / Gear box rear, complete	96365-87	12
Drehgestell vorne mit Kleinteile / Bogie front with small parts	96365-91	9
Drehgestell hinten mit Kleinteile / Bogie rear with small parts	96365-92	9
Kleinteile Drehgestell / Small parts for bogie	96365-94	7
Radsatz mit Zahnrad ohne Hafrreifen (2 Stck.) / Wheelset w gear wheel, w/o friction tyres (2 pcs.)	96365-95	9
Radsatz mit Zahnrad mit Hafrreifen (2 Stck.) / Wheelset w gear wheel w friction tyres (2 pcs.)	96365-96	9
Schrauben-Set (9-tlg.) / Set of screws (set of 9)	96360-98	7
Motor komplett / Motor, complete	51510-160	13
ET aus unserem Standard-Programm / Spare parts standard range		
Hafrreifen (10 Stck.) / Friction tyres (set of 10)	56028	
Kupplung (2 Stck.) / Coupling, complete (set of 2)	56030	
HO PIKO Kurzkupplung (4 Stück) / HO PIKO short Coupling (set of 4)	56046	
PIKO SmartDecoder XP 5.1 PluX22 / PIKO SmartDecoder XP 5.1 PluX22	56500	
PIKO SmartDecoder XP 5.1 Sound / PIKO SmartDecoder XP 5.1 Sound	56552	

*Preisgruppe *price category